

スケジュール SCHEDULE

東京		11:00	13:10	14:00	16:20	18:40
	大阪	12:30	14:40	15:30	17:50	20:10
10月 3日	10月 10日 土	星の導き O Signo da Cidade The Sign of the City	アマゾン・セッション	逆転夫婦!? Se Eu Fosse Você If I Were You	続・逆転夫婦!? Se Eu Fosse Você 2 If I Were You 2	ミステリー・オブ・サンバ O Mistério do Samba The Mystery of Samba
4日	11日 日	ミステリー・オブ・サンバ O Mistério do Samba The Mystery of Samba		続・逆転夫婦!? Se Eu Fosse Você 2 If I Were You 2	星の導き O Signo da Cidade The Sign of the City	カルトーラ Cartola
5日	12日 月	続・逆転夫婦!? Se Eu Fosse Você 2 If I Were You 2		ズズ・エンジェル Zuzu Angel	ドゥルヴァル・レコード Durval Discos Durval Records	下水って、匂う。 O Cheiro do Ralo Drained
6日	13日 火	ドゥルヴァル・レコード Durval Discos Durval Records		ミステリー・オブ・サンバ O Mistério do Samba The Mystery of Samba	ドクター・ピエロ Doutores da Alegria Doctors of Joy	私は幸せ Eu Sou Feliz I am Happy
7日	14日 水	ズズ・エンジェル Zuzu Angel		ドクター・ピエロ Doutores da Alegria Doctors of Joy	星の導き O Signo da Cidade The Sign of the City	スエリーの青空 O Céu de Suely Suely in the Sky
8日	15日 木	逆転夫婦!? Se Eu Fosse Você If I Were You		カルトーラ Cartola	続・逆転夫婦!? Se Eu Fosse Você 2 If I Were You 2	ペルティフィカンド Pertificando
9日	16日 金	星の導き O Signo da Cidade The Sign of the City		下水って、匂う。 O Cheiro do Ralo Drained	スエリーの青空 O Céu de Suely Suely in the Sky	ミステリー・オブ・サンバ O Mistério do Samba The Mystery of Samba

チケットインフォメーション TICKET INFORMATION

前売券 / Ingresso Antecipado / Advance Ticket

1回券 / Ingresso para 1 sessão / One-Session Ticket	¥1,300
3回券 / Kit com 3 ingressos / Three-Session Ticket Set	¥3,600
フリーパス / Passe Livre / Free Pass	¥10,000

(各劇場限定50枚 / Quantidade limitada: 50 / Only 50 tickets are available.)

販売期間: 2009年8月25日から10月2日まで (*大阪は10月8日まで)

Período de vendas: de 25 de agosto a 2 de outubro de 2009. (*para Osaka: até 8 de outubro).

Sales period: from August 25th until October 2nd (*Osaka: until October 8th).

販売箇所 / Ponto de Venda / Where to Purchase

■ 劇場窓口 / Nas bilheterias / At the door

東京 (Tokyo): 渋谷シアターTSUTAYA / Shibuya Theater Tsutaya
大阪 (Osaka): シネ・ヌーヴォ / Cine Nouveau

■ チケットぴあ / Ticket Pia

Pコード / P Code: 東京 (Tokyo) 461-112 大阪 (Osaka) 461-113

■ ローソンチケット / Lawson Ticket

Lコード / L Code: 東京 (Tokyo) 38389 大阪 (Osaka) 55129

*3回券・フリーパスは劇場窓口のみにて販売 / Kit com 3 ingressos e passe livre: vendas somente no local. / Three-Session Ticket Set and Free Pass, available only at the door.

お問い合わせ / Information

ブラジル映画祭実行委員会

[トッピニキーン・エンターテイメント(株)内]

TEL: 03-5637-5469 (平日: 10:00~18:00)

E-mail: info@tupiniquim.jp



詳しくは映画祭公式サイトまで www.cinemabrasil.info

当日券 / Ingresso no dia / At the door

一般 / Integral / Public	¥1,500
高校・大学生 / Estudantes / Students	¥1,300
シニア・小人 / Crianças e idosos / Seniors, children	¥1,000

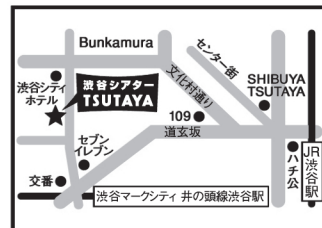
THEATER
TSUTAYA
渋谷 シアター ツタヤ

TEL.: 03-3464-6277

全席指定・定員入替制

Os assentos são reservados. Cada ingresso é válido para uma única sessão.

All seats are reserved. Each ticket is valid for a single session.



Ciné Nouveau

TEL.: 06-6582-1416

自由席・各回入替・整理番号順に入場

Os assentos não são reservados. Cada ingresso é válido para uma única sessão.

Entrada de acordo com o número da senha.

All seats are non-reserved. Each ticket is valid for a single session. Admission will be according to the number on your admission pass.

